

Pág. 7

REVISTA CORONA Latina



Pág. 27

AÑO 4 NÚMERO 4 ABRIL DE 2011 WWW.CORONALATINA.COM LA GUÍA DE TU CIUDAD

GRATIS
FREE

LEE EN ESTE NÚMERO:





LAS CASITAS

APARTAMENTOS EN RENTA

¡LAS MEJORES OFERTAS DE INICIO DE CONTRATO!

- Unifamiliares
- Estacionamiento Designado
- Mucho Espacio para Niños
- Patios Privados
- Cerca de Escuelas
- Lavandería en la Comunidad

1501 Pleasant View Corona, CA 92882

- Encargado en la Propiedad a Tiempo Completo

¡A 5 minutos y caminando hay supermercados, farmacias y muchos otros comercios!

- Paradas de Autobús Escolar en la Propiedad

Llame para más Información / Call for Information

(951) 818-5970 / (909) 437-6962

THE GOLD STORE

COMPRAMOS ORO





(909) 575 7157

1510 W. 6TH ST, STE 102, CORONA

EN EL TAPATÍO SHOPPING CENTER

HORARIO:: 7 DÍAS A LA SEMANA, DE 9AM - 6PM

Gana 10% más por recomendarnos con tus familiares y amigos

INMIGRACIÓN

El nuevo peligro para los inmigrantes ilegales que son detenidos por delitos menores

Por Marco A. Jiménez, Esq.

En 2009, el condado de Los Ángeles se sumó a un nuevo programa para el Departamento de Justicia que apunta a la rápida identificación de quienes están ilegalmente en Estados Unidos y han sido detenidos por un crimen. El programa de Comunidades Seguras del Departamento de Justicia faculta la verificación simultánea de las huellas dactilares de quienquiera que ingrese a una cárcel local, por cualquier delito, tanto en la base de datos criminales como en la base de datos del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (Immigration and Customs Enforcement-ICE). En consecuencia, cuando una persona es detenida y se toman sus huellas dactilares, éstas son verificadas automáticamente por el ICE, que notificará electrónicamente el estatus de la persona detenida. Lo peor es que si la base de datos electrónica comprueba el estatus ilegal, ésta comunicará de inmediato a la agencia de policía que el detenido no tiene derecho a fianza y que el ICE le ha puesto una orden de retención.

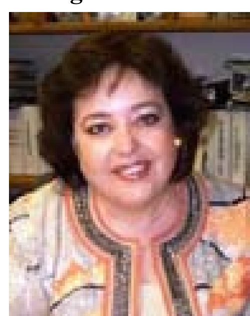
Antes de que se adopte este programa, era la agencia policial la que tomaba la iniciativa de contactar al ICE si sospechaba que la persona estaba ilegalmente en Estados Unidos. El antiguo sistema permitía por lo tanto que algunas personas con problemas de migración sean liberadas bajo fianza, mientras que el nuevo programa lo hace casi imposible. El nuevo sistema fue diseñado para ayudar al ICE a deportar a individuos con graves antecedentes criminales, o a aquéllos que fueron deportados anteriormente y volvieron al país sin autorización legal. La realidad es que, bajo el nuevo programa, ahora pueden ser colocados en actos de deportación los detenidos por crímenes relativamente menores, como conducir sin licencia, u otros delitos secundarios.

Actualmente todos los condados del estado de California forman parte de este nuevo programa, al que se integraron los de Riverside el 11 de mayo de 2010 y San Bernardino el 13 de abril del año pasado. En consecuencia, si una persona es detenida y tuvo un contacto previo con el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas, recibirá de inmediato una orden de retención del ICE y deberá afrontar sus consecuencias, incluso si se le retiran los cargos criminales. Si desea más información, por favor, contacte a nuestra oficina al (951) 739 0584 para una consulta complementaria.

COMUNIDAD SANA

Evento comunitario de salud Corona-Norco: misión cumplida

Por Leticia Ruiz,
gerente de la Clínica Médica Familiar



Tal como lo informamos oportunamente a través del 'Calendario de eventos cívicos' de **CORONA*latina*** y de su sitio web, el pasado 12 de marzo se celebró en la Corona High School el evento anual 'Comunidad de Corona-Norco: exámenes gratis de salud', promovido por la Organización Sathya Sai Baba de EEUU. Entre otros, coauspiciaron este servicio social Alpha Scientific, American Career Colleges, Corona Chamber of Commerce, **Corona Clínica Médica Familiar**, Corona-Norco Unified School District, Corona Regional Medical Center, El Tapatío Mkt, Kaiser Permanente, Radio México, Med-Tek, Onsite Wellness y la Municipalidad de Corona.

Concurrieron al evento más de un millar de personas, a quienes se les brindaron –entre otras pruebas– 942 consultas médicas. También se realizaron 94 papanicolaus y 93 mamografías, estas últimas a cargo de la Clínica Médica Familiar de Corona y su homónima de Montclair, representadas por las gineco obstetras Angélica Ross y Rita Tafoya, respectivamente. Ambas clínicas brindan todo el año servicios gratuitos de detección temprana de cáncer de mama y cervical (mayores de 40 años), planificación familiar, pruebas de embarazo, cuidado prenatal, vacunaciones y chequeos físicos (0 a 18 años).

El notable incremento de concurrencia registrado este año llenó las expectativas de las entidades y empresas copatrocinadoras, todas unidas en una sola misión: contribuir con al bienestar de nuestra comunidad.

EDITOR GENERAL
Lelio Pacciardi, (951) 220 4056
JEFE DE REDACCIÓN
Aurelio Gaviria, revistacoronalatina@yahoo.it
GERENTE DE VENTAS
Genoveva Pacheco, bebapacciardi@hotmail.com
DISEÑO GRÁFICO
Daniela Pacciardi, dpacciardi@hotmail.com
Luis Gutiérrez, deyele@live.com
DIAGRAMACIÓN /ARMADO
Ilio Pacciardi, ilio84@sbcglobal.net
COLABORADORES (abril 2011)
Karina Alanis-Lucano, George Béloz, Marco A. Jiménez, Samuel Maciel, Leticia Ruiz, Quynh Tran, Damián Vázquez (Radio México)
IMPRESIÓN
Freedom Printing, 1701 S Lewis St, Anaheim, (714) 704 5862, CA 92805, www.freedomprinting.net
TIRADA DIEZ MIL EJEMPLARES
REPARTO 300 PUNTOS DE DISTRIBUCIÓN EN CORONA, NORCO, RIVERSIDE Y MIRA LOMA ▪ DOMINION DISTRIBUTION (SUPERMERCADOS)

www.coronalatina.com

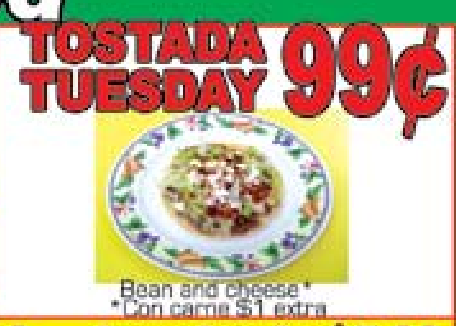
ANTOJITOS D.F.

Cervezas bien frías
Mexican Food

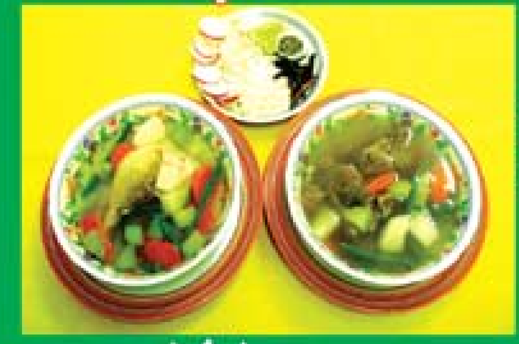


Cervezas nacionales e importadas





Combos desde $5.99



TODOS LOS DÍAS CALDO DE RES, POLLO O PESCADO

Quesadilla de flor de calabaza y huitlacoche, pozole, tinga, tacos, tostadas (pata, ceviche, etc), gorditas, huaraches, torta milanesa, burritos mojados, caldo de camarón, hamburger combo y más ricos platillos del D.F.



TACO COMBO: 2 tacos, arroz y frijoles



TORTA AHOGADA



RICAS GORDITAS A TU GUSTO



BURRITOS



POLLO EN MOLE POBLANO



MOJARRA FRITA



MENUDO



CARNE ASADA

SÁBADO Y DOMINGO: Deliciosa barbacoa de borrego estilo Hidalgo

4561 La Sierra Ave, Riverside, (951) 352 7633

MI CIUDAD

Corona se alista para festejar su 40º Festival del 5 de Mayo

Por Damián Vázquez, gerente de Radio México

El sábado 7 de mayo se celebrará en Corona y a todo lo grande la cuadragésima edición del Festival del 5 de Mayo. El tradicional evento arrancará a las 10am en la esquina de Merril St con la 6th St con un gran despliegue de conjuntos de danzas folclóricas, grupos escolares, jinetes, autos antiguos y un etcétera tan largo como el desfile mismo, que tras recorrer la 6th St concluirá al mediodía en la avenida Rimpau.

Como es habitual, la gran fiesta empezará a las 12pm en el City Park (930 E 6th St), donde los expositores ya estarán listos para recibir al público. Además de stands de comercios e instituciones –entre ellos el de la revista **CORONA*latina***–, habrá puestos de comida de toda la variedad imaginable, presentación de la reina, entretenimientos infantiles como el popular trencito y música rockera cerca del car show.

El fiestón musical, organizado por este servidor, Damián Vázquez, contará con una verdadera lluvia de estrellas, entre ella el mariachi Aguas Calientes, la banda de los Hermanos Robles (la *Poderosa de Nayarit),* Jessica Hernández y más cuyos nombres iremos dando a conocer a través **Radio México** y **www.coronalatina.com**. Los grupos, bandas y solistas que quieran contribuir con su talento para el brillo de esta celebración, sólo deben contactarme al teléfono (951) 283 7780.

Los formularios para participar en la parada o para rentar espacios de exhibición ya están disponibles en http://coronacincodemayo.net. Info: tel. (951) 279 1353, fax (951) 279 2352, *email* info@coronacincodemayo.net, PO Box 1283, Corona, CA 92878-1283. También puedes contactar a David Brambila al (714) 502 4316

MESA DIRECTIVA DEL CINCO DE MAYO 2011 Venus Brambila, presidenta, (909) 261 1002, venus@ca.rr.com; Rachel Hernández, vicepresidenta, (951) 741 4220, racholah@ca.rr.com; Nancy García, tesorera, (951) 224 3075, nancygarcia11@hotmail.com; Vanessa Corona, secretaria, (909) 261 0134, britebutterfly08@yahoo.com; Grace y Diego Bósquez, becas escolares, (951) 279-8904, cfishawk@yahoo.com; Marlana McSkimming, Car Show, (951) 897 5192, mmmcskimming@verizon.net; Robert Brambila, Fiesta, (951) 314 9450, robert@ca.rr.com; Celia Saldaña, certamen de reina, (951) 734-5850, celiachilediva@yahoo.com; María Soto, zona infantil, (951) 710-7163, msgarcia83@yahoo.com; Damián Vásquez, entretenimiento, (951) 283 7780; David Brambila, parada / recaudación de fondos, (714) 502-4316, davidb@ca.rr.com

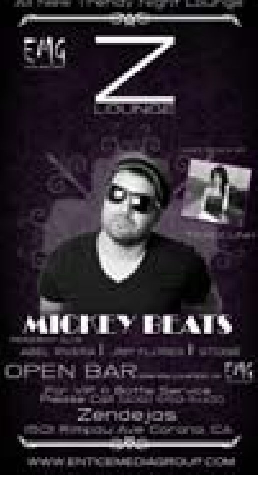


Karaoke y Z Lounge: lo más nuevo del Zendejas Grill

Por Karina Alanis-Lucano

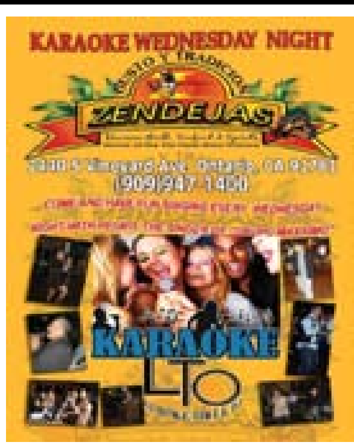


Si el Zendejas Mexican Grill ya es famosísimo en todo el condado por la sazón de su chef Manuel Carrillo, su completísima barra y los grupazos musicales que amenizan sus fines de semana, ahora lo será también por sus miércoles de karaoke (7pm hasta cerrar) y su flamante Z Lounge *(night club)* de los sábados. Pese a haberse recién inaugurado el mes pasado, tanto el karaoke como el 'Z' ya están atrayendo avalanchas de nocherniegos que están llenando hasta reventar nuestras instalaciones.



El 'Z' es un antro a todo dar, donde DJs de la talla de Abel Rivera, Jimy Flores y Stogie te pondrán a bailar desenfrenadamente a ritmo de hip hop, techno, house, top 40 y mash-up hasta las horas menudas o hasta que el cuerpo aguante, lo que llegue primero. El Z Lounge cuenta con dos salas para mover el esqueleto, que ya se están quedando chicas para contener la masiva concurrencia, así que nuestra sugerencia es que llegues temprano para que encuentres aparcamiento cerca del edificio, evites colas enooormes y consigas una mesa a tu gusto.

Entérate de los detalles de nuestra programación en el 'Calendario de eventos' de esta revista, en www.facebook.com/zendejas.corona y en www.coronalatina.com. Te esperamos en 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484









FARÁNDULA

Noche *budweisera* en el Azteca

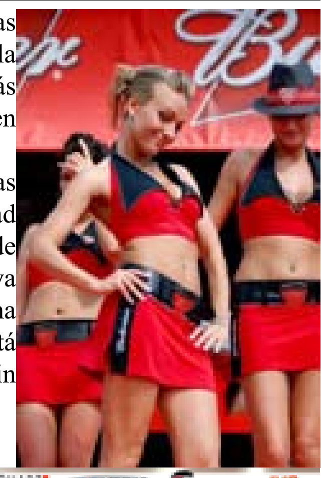
Por Samuel Maciel



El Azteca Grill Club se renueva mes a mes para traerte a Corona lo que más te gusta. Los jueves, por ejemplo, son modernos y tropicales con hip hop, reggaetón y merengue; los viernes son norteños de corazón con los mejores grupos y bandas en vivo; y los sábados son 'eclécticos' porque te ofrecen de todo como en botica. Échale a una miradita a nuestra programación sabatina de abril: Tsunami Musical y Base norteña (**2**); banda Sahuayo y Los Potros de Riverside (**9**), la Sonora Dinamita (**16**) y la Sonora Santanera (**30**). Y no nos estamos saltando el **sábado 23**, simplemente te lo presentamos en una canasta aparte porque el paquete de esa noche es muy grande: banda Real del Verde, mariachi femenino Los Relámpagos (¡una rágafa de centellas del bello sexo!!!), banda de tamborazo Herencia de Jerez y grupo norteño sorpresa, todo rociado con rica Budweiser servida por las guapisísimas modelos enviadas a Corona por los promotores de la chelita. Con tanta chulada, ¡no sabrás si estás en un fiestón o en un certamen de belleza!!!



Por nuestra programación, nuestras lindas meseras, nuestra variedad musical y demás opciones de entretenimiento –billar, karaoke–, ya no tienes que gastar carísima gasolina para buscar lo que te gusta: todo está en el Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604.





Por la compra de 5000* Flyers a $220

4x6 + tax

llévate 1000 Business cards

*GRATIS

*Llama para detalles Vence: 03/31/11

Hacemos: Flyers, Business Cards, Logos, Stickers, Banners, Yard signs, Postcards y más....

Que si confesares con tu boca que Jesús es el Señor, y creyeres en tu corazón que Dios le levantó de los muertos, serás salvo. Porque con el corazón se cree para justicia, pero con la boca se confiesa para salvación. Romanos 10 : 9-10

(951) 403-7938





CERVEZAS DOMÉSTICAS E IMPORTADAS BIEN FRÍAS

KARAOKE

¿Le gusta cantar? Venga a disfrutar el mejor Karaoke de la ciudad* todos los viernes, de 8pm a 12am



*Sólo en el Apatzingán de Corona



- BREAKFAST
- LUNCH
- DINNER

Fines de semana: *birria, menudo y pozole*

Tortillas hechas a mano todos los días

Rico lunch
$6.95*
De lunes a viernes
*Bebida incluida






Deleite su paladar con nuestra exquisita cocina
Recréese la vista con nuestras preciosas meseritas

1390 W 6th St, Ste 112, Corona
(entre Smith Ave y Sherman Ave)
(951) 372 9000

NOW OPEN
9948 Magnolia Ave, Riverside
(951) 688 0908



Qué ver y qué hacer este mes

Este listado es recopilado por **CORONA*latina*** de acuerdo con la información de sus propios organizadores o auspiciadores. **CORONA*latina*** no se hace responsable por cambios de último minuto, por lo que recomendamos llamar previamente a sus organizadores para confirmar la programación. Agradecemos a todos quienes nos han proporcionado su valiosa información, e invitamos a todos quienes tengan algún espectáculo o evento que anunciar, a comunicárnoslo al tel. (951) 220 4056, al *e-mail* **revistacoronalatina@yahoo.it**, o a través del casillero de mensajes de **www.coronalatina.com/contáctanos** (no olvides el acento en la 'a'). Su publicación no tiene costo alguno.

Calendario de entretenimiento y farándula

Programación del Azteca Grill Club **Lunes** & **martes** Cerrado **Miércoles** Tardes de relax, cotorreo o romance **Jueves** (9pm-2am) Hip hop, techno, reggaetón y merengue con los mejores DJs y Los Amigos **Viernes** (9pm-2am) Noches norteñísimas con los mejores grupos y bandas en vivo **Sábados** (9pm-2am) Música en vivo (banda, norteño y tropical) y con el DJ Azteca **Domingos** (9pm-12am o más) Karaoke y DJ con Los Amigos. 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Tamborazo y karaoke en Las Islas Marías Disfruta combinando el auténtico sabor de la cocina nayarit con el mejor karaoke los viernes y sábados (7-10pm); y los domingos (3-6pm) con el mejor tamborazo del Inland, a cargo de la bandaza de los Hermanos Robles *La Poderosa de Nayarit.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Sabor y buena música en el Zendejas Cocina de primera a cargo del chef Manuel Carrillo (no te pierdas sus *champagne brunchs* de los domingos); drinking completisísimo en la renovada cantina. **Lunes** *Happy hour 'all day long'* **Martes** *Taco Tuesday:* tacos $1, cerveza mexicana $2.50 **Miércoles** *kids eat free after 3pm;* karaoke desenfrenado (7pm hasta cerrar) **Jueves** *Taco Thursday:* tacos $1, cerveza mexicana $2.50 **Viernes** Música en vivo (9pm-1:30am) **Sábados** Z Lounge *(night club)* hip hop, techno, top 40 con los mejores DJs. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Fiestones *hip-hop raaaaa!* en el Guadalajara Dos barras y dos pistas de baile para mover el esqueleto todos los viernes (8pm-1:30am) con los mejores DJs del condado a puro hip-hop, top 40, dance/electronic, house, freestyle y mash-up. Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Karaoke show en el Apatzingán Disfruta la mejor comida estilo Tierra Caliente, la cálida sonrisa de las más lindas meseritas y los viernes, de 8pm a 12am, el mejor karaoke show de tu ciudad. 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Danzas de las Mil y una Noches **en Kabob Hutt** Todos los viernes y sábados, desde las 8:30 pm, disfruta la más exquisita comida persa acompañada con música en vivo y la más sugestiva danza del vientre. 165 Washburn Circle, Corona, (951) 279 6696, www.kabobhutt.com

Karaoke con El michoacano en El Pollo Fino ***Disfruta rico todos los sábados (5:30-8:30pm) con el rico sabor de El Pollo Fino y el rico karaoke de Juvenal Sánchez El michoacano. El Pollo Fino,*** 1550 W 6th St, Corona, (951) 272 8331

Más karaoke El Acapulco… Noches cantables todos los viernes de 7pm a 1:30am. El Acapulco Restaurant, 515 E 6th St, Corona, (951) 272 2235

Memorables *weekends* en el Maya's Café Larguísimos fines de semana: **jueves** con *happy hour* (6pm-12am), tacos $1, cerveza doméstica $2 y mucha música; **viernes** y **sábados** con *deejays* cinco estrellas o TouchTone, o con bandas en vivo (llama para confirmar la programación). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, línea hot (951) 736 3154

Domingos norteñísimos en el Cielito Lindo Disfruta la rica comida estilo Tierra Caliente servida por las más lindas meseritas, y los domingos (11am-3pm) con el acompañamiento musical de Los potros de Sonora. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Karaoke en Don José Canta hasta quedar afónico todos los viernes desde las 8pm hasta cerrar. Don José Restaurant, 3848 La Sierra Ave, Riverside, (951) 687 2280

Mariachi y karaoke en Toreros Deléitate con todo el sabor y variedad de la cocina tradicional mexicana; los viernes disfruta el doble con el mariachi Trompetas de México (7-11pm), y los sábado y domingos con el mejor karaoke de la ciudad. Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280

Canta "bilingüe" en Pizza Arcade Dos decenas de *tops,* vino y cerveza, y dos días de karaoke en el idioma que prefieras: miércoles en inglés (6-10pm) y jueves en español (6-10pm). Pizza Arcade, 8882 Limonite Ave (en el 99¢ Shopping Center), Riverside, (951) 681 3838

Viernes 1 (9pm-2am) *Noches Norteñas de Parrandero-Mofles Promotions te trae a Simplicio Ramírez y los Inolvidables del Norte, y más grupos y bandas.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

DEFENSA HISPANA

GRUPO DEFENSA HISPANA INC.
LEGAL SERVICES





ABOGADO DISPONIBLE

- DESALOJOS
- TICKETS, DUI
- ACCIDENTES (Auto o trabajo)
- DEMANDAS (de todo tipo)
- DEPORTACIONES
- Preparación de documentos en general

► Notary
► Traducciones
► Taxes





3838 Jackson St, Ste C,
Riverside, CA 92503

951-324-3376

Viernes 1 (9pm-1:30am) *Música en vivo pa' mover el esqueleto.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484
Viernes 1 (7-11pm) *Noche de Mariachi con las Trompetas de México.* Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280
Sábado 2 (9pm-2am) *A mover el esqueleto con Tsunami Musical y Base norteña.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
Sábado 2 (9pm-1:30am) *Z Lounge* (night club): *hip hop, techno, top 40.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484
Sábado 2 (9pm-1am) *Rock con RuM SOaKed RaiSinS.* Law's Lunch and Dinner/ Sports Bar, 9640 Indiana Ave, Riverside, (951) 354 7021
Domingo 3 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192
Domingo 3 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214
Viernes 8 (9pm-2am) *Noches Norteñas de Mofles Promotions (grupos y bandas).* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
Viernes 8 (7-10pm) *Rock clásico con One-2-Many.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484
Viernes 8 (7-11pm) *Noche de Mariachi con las Trompetas de México.* Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280
Viernes 8 (9pm-1:30am) *Soberbio rock clásico con Roadwork.* Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646
Sábado 9 (9pm-2am) *A mover el chasís con la banda Sahuayo y Los potros de Riverside.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
Sábado 9 (9pm-1:30am) *Z Lounge* (night club): *hip hop, techno, top 40.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484
Sábado 9 (7-10pm) Rock y country con The Working Poets. Rodrigo's Mexican Grill, 150 W Parkridge, Corona, (951) 738 0373
Sábado 9 (9pm-1:45am) *Rock clásico y blues con The Kim Martin Band.* Maverick Steakhouse, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640
Sábado 9 (7-9pm) *Rock clásico con Replay* (entrada libre). Riverside Plaza, 3545 Central Ave, Riverside, (951) 683 1066
Domingo 10 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192
Domingo 10 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214
Viernes 15 (9pm-2am) *Noches Norteñas de Mofles Promotions (grupos y bandas).* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
Viernes 15 (9pm-1:30am) *Música en vivo pa' mover el esqueleto.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484
Viernes 15 (7-11pm) *Noche de Mariachi con las Trompetas de México.* Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280
Viernes 15 (9pm-1am) *Rock clásico y del duro con Roughhouse.* Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646
Viernes 15 (9pm-1am) *Rock con RuM SOaKed RaiSinS.* Dempsey's Sports Bar & Grill, 511 N Main St, Ste 106, Corona, (951) 270 0152
Sábado 16 (9pm-2am) *A mover tu lindo cucu con La Sonora Dinamita.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
Sábado 16 (9pm-1:30am) *Z Lounge* (night club): *hip hop, techno, top 40.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484
Sábado 16 (9pm-2am) *Gran bailón con Los Canelos de Durango y Fundillo Norteño.* El Farallón, 3742 Park Dr, Riverside, (951) 689 1229
Sábado 16 (12:30-5pm) *Rock clásico con Replay* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422
Sábado 16 (7-9pm) *Rock clásico y blues con The Cloudyreed Band* (entrada libre). Riverside Plaza, 3545 Central Ave, Riverside, (951) 683 1066
Domingo 17 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192
Domingo 17 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214
Domingo 17 (12:30-5pm) *Rock clásico con Remember Then* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422
Viernes 21 (9pm-2am) *Noches Norteñas de Mofles Promotions (grupos y bandas).* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
Viernes 22 (9pm-1:30am) *Música en vivo pa' mover el esqueleto.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484
Viernes 22 (7-11pm) *Noche de Mariachi con las Trompetas de México.* Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280
Viernes 22 (7pm) *Conciertos de Primavera: Banda de jazz de la Roosevelt High School.* Anfiteatro de Dos Lagos, 2780 Cabot Dr, Corona, (951) 277 7601
Viernes 22 (9pm-1am) *Rock clásico, blues y top 40 con The Kim Martin Band.* Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646
Viernes 22 y **sábado 23** (9pm-1am) *Rock clásico y duro con Roughhouse.* Maverick Steakhouse, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640
Sábado 23 (9pm-2am) *Noche súper musical y 'budweisera' con la banda Real del Verde, el mariachi femenino Los Relámpagos, la banda de tamborazo Herencia de Jerez y un grupo norteño sorpresa, todo rociado con rica Budweiser servida por las lindas modelos de los promotores de la chelita.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
Sábado 23 (9pm-1:30am) *Z Lounge* (night club): *hip hop, techno, top 40.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484
Sábado 23 (7-10pm) *Top 40, funk y rock con Lazy Susan.* Rodrigo's Mexican Grill, 150 W Parkridge, Corona, (951) 738 0373
Domingo 24 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192
Domingo 24 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214
Domingo 24 (12:30-5pm) Rock y country con The Working Poets. (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422
Viernes 29 (9pm-2am) *Noches Norteñas de Mofles Promotions (grupos y bandas).* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
Viernes 29 (9pm-1:30am) *Música en vivo pa' mover el esqueleto.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484
Viernes 29 (7-11pm) *Noche de Mariachi con las Trompetas de México.* Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280
Viernes 29 (9pm-1am) *Rock clásico con On The Roxx.* Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646
Sábado 30 (9pm-2am) *A sacudir el chasís con la Sonora Santanera.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
Sábado 30 (9pm-1:30am) *Z Lounge* (night club): *hip hop, techno, top 40.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484
Sábado 30 (9pm-1am) *Top 40 y rock con Midnight Ride.* The Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640
Domingo 1 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192
Domingo 1 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214


LATINA'S HAIRCUT SALON
¡GRAN ESPECIAL!
Cortes para caballeros, damas y niños por sólo:
$5.00*
*De lunes a jueves en Latina's #1 (Riverside); de lunes a viernes en Latina's #2 (Corona)
Permanentes: los viernes a $30.oo-Up
GRATIS Corte de pelo, secado y tratamiento con servicio de color y highlights
CORONA
7th St
7th St
W Grand Blvd
LATINAS
Main St
Public Library
Thrifty gas
7 Eleven
W 6th St
ENCHINADO PERMANENTE DE PESTAÑAS
Retoque color: $25.oo Extensiones para el cabello $95-Up
Delineado permanente de ojos cejas y labios
Alaciado brasileño $80.oo-Up
LATINA'S #1
4080 Tyler St, Suite C, Riverside
(951) 359 4068
Lunes a sábados: 9am-7pm
LATINA'S #2
625 W Grand Blvd, Corona
(951) 735 7500
Lun-Sáb: 9am-7pm; Dom: 9am-3pm
AZTECA GRILL CLUB
con la mejor comida mexicana... ¡y el mejor entretenimiento en vivo!
PROGRAMACIÓN
MIÉRCOLES
Tarde de relax, cotorreo o romance con música bailable para los tortolitos
JUEVES
Noches de reggaetón, hip hop, merengue y más con los mejores DJs y Los Amigos
Noches norteñas con las mejores bandas en vivo
VIERNES
SÁBADOS
Música en vivo (bandas, norteño y tropical) y con el DJ Azteca.
Las damas entran gratis hasta las 9pm (caballeros hasta las 8pm)
DOMINGOS
Karaoke y DJ con Los Amigos
HORARIO DE ATENCIÓN Miércoles-jueves: 4pm-2am; Viernes-domingo: 2pm-2am
470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
(estamos al lado del Swap Meet). Aceptamos demostraciones de grupos nuevos.

Calendario de eventos cívicos y culturales

Sábados 2, **9**, **16**, **23** y **30** (8:30am-12:30pm) ***Corona Farmer's Market.*** De la granja a tu mesa: mercado al aire libre de vegetales fresquitos. 488 N Main St (esquina de Main y Rincon St, frente a Sears Outlet), Corona

Lunes 4 (12pm)-**sábado 30** de abril (5pm) ***Fifth Annual Photography Contest.*** Fechas de apertura y cierre de la recepción de fotos para participar en el Quinto Concurso Anual de Fotografía de la Biblioteca Pública de Corona, cuyas bases puedes encontrar en www.coronapubliclibrary.org o recogerlas en la mesa de información para adultos de la Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona. Info: (951) 736 2404

Viernes 15-domingo 24 ***Norco's 41st Annual Horseweek.*** **Viernes 15**: Rodeo en el Moreno Arena-MA (7:30pm)**. Sábado 16**: Parada en la 6th St, Norco (10am), rodeo en el MA (7pm) y baile en el Nellie Weaver Hall-NWH (9pm). Domingo 17: Challenge Children's Rodeo (1pm) y Rodeo (2pm) en el MA. **Lunes 18**: Chili Night (6pm) y Beard Judging (8pm) en el NWH. **Martes 19**: Quarter Dip (6pm) en el NWH y Horseshoe Pitch **(8pm) en el** Pike Peak Park. **Miércoles 20**: Bingo en el NWH (7pm). **Jueves 21**: Carrera de obstáculos en el MA (6pm). **Viernes 22**: Adult Fun Night en el MA (6pm). **Sábado 23**: Pancake Breakfast en el NWH (7am), Poker Ride en Norco Trails (10am) y Kid's Play Day en el MA (8am). **Domingo 24**: Easter Sunrise Services en el MA (7am). Info: (951) 778 1603, (951) 734 1967, www.nha-norco.org

Jueves 7 (5-10pm), **viernes 8** (5-11pm), **sábado 9** (1-11pm) y **domingo 10** (1-10pm) *Spring Break Carnival.* Festival familiar de la Corona Norco Schools Education Foundation con comida, juegos mecánicos, paseos a caballo y puestos de vendedores. 2780 Cabot Dr (Dos Lagos), Corona, www.cnsef.org

Miércoles 13 (6pm) Reunión y cena de la Greater Corona Hispanic Chamber of Commerce. Orador invitado: Robert Grajeda, director de la oficina de desarrollo corporativo y de negocios del Riverside Community College District. Miguel's California Mexican Cocina & Cantina, 1920 W Frontage Rd, Corona. Valor de la cena: $15 por persona (miembros y amigos de la GCHCC), pagaderos en la puerta, en efectivo o cheque a nombre de la GCHCC. Favor de confirmar tu asistencia a los tels. (951) 278 4755 y (951) 371 0955, *online* en www.gchcc.com o al *email* gbeloz@sbcglobal.net

Sábado 16 (10am a 12pm). *Vacunación infantil gratuita.* No es necesario hacer cita; no olvides llevar la cartilla de vacunaciones de tu hijo. Centro de Niños, 815 W 6th St, Ste 110, Corona, tel. (951) 270 0522

Sábado 16 (10am-2pm) *Corona-Norco Day of the Child Event.* Decimonovena celebración del Día del Niño de Corona y Norco, con diversión familiar gratuita, y actividades **y** entretenimiento para los niños: paseos en pony, zoológico de mascotas, trencito y grupos musicales. City Park, 930 E 6th St, Corona. Info: (951) 317 9039, www.coronanorcodayofthechild.org

Sábado 16 (11am) *Written By...* Author Event presenta a Dan Koeppel, autor de Banana, The Fate of the Fruit that Changed the World (entrada libre). High Desert Room de la Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona, (951) 736 2381, www.dankoeppel.com

Sábado 16 (5-8pm) *A Night at the Library*. Velada familiar a precio simbólico: $5 por persona o $20 para familiones de hasta ocho personas. Se presentarán el Show Mágico de Harry Potter, la 'globera' Annie Nananie, el malabarista David Cousin, el grupo Christian Arts & Theatre y la Orquesta Sinfónica de Corona. Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona, (951) 736 2381, www.coronapubliclibrary.org

Sábado 16 (7pm) *Tarde de jazz clásico y contemporáneo con la Corona Symphony Jazz ensemble.* Northpoint Church, 988 W Ontario Ave, Corona, (951) 808 3281. Entradas: $20 adultos; $15 estudiantes y séniors; boletos a la venta en www.coronasymphonyorchestra.org

Martes 19 (9am-2pm) *Community Blood Drive.* Ayuda a salvar más de una vida donando sangre. Salón multipropósito del City Hall, 400 S Vicentia Ave, Corona

Sábado 23 (10am) *Easter Egg Hunt* (entrada libre). Evento gratuito para niños de 1 a 11 años de edad. Wayne Makin Sports Complex, 3364 Western Ave, Norco, (951) 270 5632

Sábado 30 (7am-1pm). 4th Annual Classic & Custom Car Show. Expo de autos clásicos de la Corona High School NJROTC. Aparcamiento de estudiantes, 1150 W 10th St, Corona, www.coronanjrotc.com. Vendedores y espónsors: (951) 515 0584, sh.rolltide13@gmail.com

Sábado 30 (8am-12pm) *Inland Empire Arthritis Walk.* Saludable caminata de la Arthritis Foundation (Inland Empire). 2780 Cabot Dr (Dos Lagos), Corona, (909) 731 7312, www.arthritiswalkie.kintera.org

wallets

HANDBAGS

¡Venta de bolsos-diseño y calidad al mejor precio!!

CUPÓN **10% DE DESCUENTO** CUPÓN

Válido sólo con cupón, no es válido con otras ofertas o descuentos ni combinado con otro cupón, sólo un cupón por persona. Válido para los bolsos únicamente, presentar antes de pagar, no es válido después de haber hecho la compra
Expira: 04/30/11

Deléitate asimismo en Jehová, Y él te concederá las peticiones de tu corazón
Salmos 37:4

(951) 403 7938
Encuentranos en Facebook (LINAGUTTI HANDBAGS) y haste fan de nosotros
Find us on facebook and 'Like' us today

Like

Estamos en:
Vanburen Swap Meet
3035 Van Buren Blvd, Riverside Espacio G-24
días sábados solamente

ADMY AUTO PARTS

AUTO BODY PARTS

Partes de todo tipo
Body Work

Jannice
Estamos para servirle

Carrocerías, mecánica en general

10785 Hole Ave, Riverside
(951) 207 3124 • (951) 278 3977

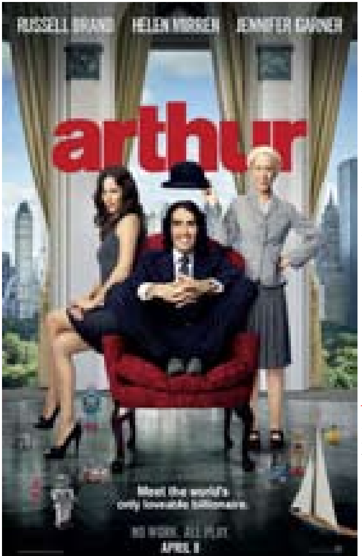
TIEMPO LIBRE

Estrenos cinematográficos

Estas son las películas anunciadas para ser estrenadas este mes de abril; si el filme que buscas no está aquí, seguramente ya ha sido comentado en meses anteriores y puedes buscarlo en **www.coronalatina.com/cine**, donde también hallarás las sinopsis ampliadas de cada una de las pelis que se reseñan a continuación en orden alfabético, más chismes, comentarios, fotos y enlaces a sus respectivas *webs.*

African Cats (G). Documental y aventuras de la serie Disneynature con lindos gatitos africanos (Dirs: Alastair Fothergill y Keith Scholey). Sinopsis: Las historias de amor, humor y coraje de Mara, la hija de una leona herida pero corajuda; Sita, una valiente hembra guepardo que tiene que criar sola a cinco cachorros y buscarles un hogar en el lugar más salvaje de la Tierra, y Kali, un león desterrado que regresa para reclamar su territorio. USA (2011), 90 min

Arthur (PG-13). Comedia con Russell Brand, Helen Mirren, Greta Gerwig, Jennifer Garner y Nick Nolte (Dir: Jason Winer). Sinopsis: Remake de la homónima peli de 1981 estelarizada por Doodley Moore y Liza Minnelli. Arthur es un joven tarambana que se la pasa chévere entre parrandas, mujeres y alcohol. Cuando le anuncian que debe casarse para recibir una gran herencia, el vividor emprende la búsqueda de la novia perfecta. De hallarla… ¿podrá dejar la vida disoluta y honrar los virtuosos votos conyugales? *Chi lo sa?* USA (2011) 97 min



Atlas Shrugged Part 1 (PG-13). Drama político con Grant Bowler, Michael Lerner, Nick Cassavetes, Matthew Marsden y Paul Johansson (Dir: Paul Johansson). Sinopsis: El intervencionismo estatal pone el poder en manos de los dirigentes políticos, sociales y religiosos, y desata una crisis en EEUU. ¡Habráse visto tamaña barbaridad! La empresa privada –petroleras, banca, traficantes de la salud– es la única que puede tener la sartén por el lado del mango… Los intrépidos John Galt y Dagny Taggart organizarán una huelga de empresarios y pensadores para oponerse a esos sacrílegos socialistas. USA (2010), 102 min

Cave of Forgotten Dreams (Por clasificar) Documental en 3D con Werner Herzog, Dominique Baffier, Jean Clottes, Jean-Michel Geneste y Carole Fritz (Dir: Werner Herzog). Sinopsis: El septuagenario cineasta alemán y su equipo consiguen autorización para acceder a las cuevas Chauvet, en el sur de Francia –recién descubiertas en 1994–, y nos regalan las impactantes imágenes de las pinturas rupestres más antiguas descubiertas hasta hoy, cuya edad se estima en unos 28 mil años. Canadá / USA / Francia / Alemania / Gr Bretaña (2010), 90 min

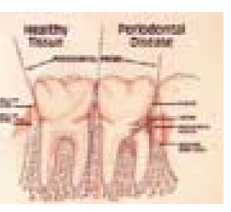
Ceremony (R). Comedia con Michael Angarano, Jesse Eisenberg, Uma Thurman, Rebecca Mader y Reece Thompson (Dir: Max Winkler). Sinopsis: El joven escritor de cuentos infantiles Sam, a la espera de ser descubierto por alguna editorial, invita a su amigo Marshall a un viaje de fin de semana a Hampton. Marshall accede, aunque ignora los verdaderos planes de su amigo, que no tiene auto y anda sin un cobre en el bolsillo: con el coche y el monedero de Marshall, Sam quiere llegar a Hampton, irrumpir en la boda de Zoe, truncar la ceremonia y quedarse con la novia, doña unos diez años mayor que el escritorzuelo, pero que está buenísima. USA (2010), 89 min

The Conspirator (PG-13) Drama histórico con James McAvoy, Robin

SALUD DENTAL

Diabetes y enfermedades periodontales

Por el Dr. Quynh Tran



Los pacientes diabéticos son de tres o cuatro veces más propensos que los sanos para desarrollar enfermedades periodontales. Al igual que cualquier infección en el cuerpo, las periodontales pueden afectar la capacidad de proceso y utilización de la insulina, lo que puede hacer más difícil de controlar la diabetes. Además, una infección periodontal puede ser más grave en un paciente diabético que en una persona sana. Estas infecciones también pueden incrementar el nivel de azúcar en la sangre de un diabético. En consecuencia, es importante que los pacientes diabéticos traten oportunamente sus enfermedades periodontales para controlar o eliminar la infección, como una forma más para lograr un óptimo control de sus niveles de azúcar en la sangre.

En las primeras etapas de las enfermedades periodontales, el tratamiento consiste generalmente en raspado y alisado radicular. Los casos más avanzados pueden requerír tratamiento adicional combinado con antibióticos. Para obtener más información, por favor, visite www.transdentalonline.com/perio.html



CORONA CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

Trabajamos por una comunidad más saludable

217 E 3rd St, Corona
(951) 273 1188

HORARIO DE ATENCIÓN
Lu-vi: 9am-7pm; sáb: 8am-2pm
¡No necesitas cita!

MEDICINA FAMILIAR

Atención integral para toda la familia, desde niños hasta adultos de la tercera edad ~ Gineco-obstetricia

EXAMEN FÍSICO COMPLETO

$89

Incluye exámenes de
- Diabetes
- Anemia
- Orina
- Audición
- Visión
- Presión
- Colesterol

y consulta médica

SERVICIOS GRATUITOS*

- Vacunas
- Examen de niño
- Chequeo completo para la mujer
- Prueba de embarazo
- Planificación familiar
- D.I.U.
- Cuidado prenatal

*Si califica

MOLINA HEALTHCARE



SERVICIOS COMPLETOS DE

Doctor Antonio Llamas, M.D.

- Sueros
- Laboratorio
- Rayos X
- Farmacia
- Ultrasonido
- Enfermedades del hombre: próstata, impotencia, enfermedades transmisibles
- Cirugía menor: cortaduras, pequeños tumores, verrugas, uñas enterradas

NUEVO Y AVANZADO PLAN DE DIETA

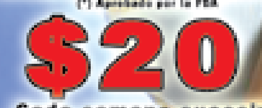
Controlado por una experta nutrióloga

¡PIERDE DE 15 A 20 LBS EN UN MES!



Primera semana
Incluye prueba de masa corporal, evaluación profesional, dieta individualizada (o especifica para diabéticos o niños) y el revolucionario HCG Plus*, medicamento oral energético,metabólico y bloqueador del apetito

(*) Aprobado por la FDA



Cada semana sucesiva (Control, seguimiento, nueva prescripción)

Clínica Dental



Transdental™

Transform smiles for all ages

Dentista general para toda la familia

- Exámenes dentales
- Puentes
- Coronas
- Endodoncia
- Extracciones
- Radiografías
- Cirugía oral
- Trabajos cosméticos
- Blanqueamiento
- Rellenos blancos
- Implantes
- Frenillos

Aceptamos Medical, Healthy Families, PPO's
Planes de pago disponibles
Personal administrativo y auxiliar hispano
Transportación disponible

225 E 3rd St, Ste. A, Corona, CA 92879
(parking de Corona Clínica Médica Familiar)
www.transdentalonline.com
(951) 372 0775

Sonrisas radiantes para toda su familia

Atención
Lunes, jueves y viernes:
9 am - 5 pm
Martes y miércoles:
11 am - 7 pm
Sábados: previa cita

Wright, Justin Long, Toby Kebbell y Kevin Kline (Dir: Robert Redford). Sinopsis: Recreación de los entreletones de la conjura que culminó con el magnicidio del decimosexto presidente de EEUU, Abraham Lincoln, en 1865. Mary Surrat (Wright), la única mujer del grupo de conspiradores –entre ellos el actor John Wilkes Booth (Kebbell)–, terminó condenada a la horca, pese a los esfuerzos de su bisoño abogado Frederick Aiken (McAvoy). USA (2010)

Fast Five (Por clasificar) Secuela, acción y aventura con Vin Diesel, Dwayne Johnson, Paul Walker, Matt Schulze y Joaquim de Almeida (Dir: Justin Lin). Sinopsis: Quinta entrega de la bárbaramente exitosa saga, en la que Brian y Mia Toretto (hermana de Dom) consiguen sacar a Dom de la cárcel, tras lo cual deben cruzar muchas fronteras para eludir la persecución policial. En esas andan cuando terminan en Rio de Janeiro, donde –para variar– también tendrán que correr para salvar sus vidas huyendo de la poli y otros tíos que les quieren echar el guante, entre ellos un empresario corrupto que los quiere ver bien fríos y tiesos. USA (2011)

DAM 999 (Por clasificar). Drama y thriller en 3D con Joshua Frederic Smith, Ashish Vidyarthi, Linda Arsenio, Vinay Rai y Megha Burman (Dir: Sohan Roy). Sinopsis: Historia hipercatastrófica acerca de una antigua presa construida por los ingleses en la India, en los tiempos de la colonia. Un siglo después, una falla en el embalse provoca una devastación dantesca, inspirada en un hecho real: el del reservorio Banqiao, en China. Construido en 1951 con la ayuda de los chapuceros soviéticos, en 1975 se quebró y cobró 250 mil vidas. India / Emiratos Árabes Unidos / Singapur (2011), 108 min

The Edge (Por clasificar). Aventura, drama y romance con Aleksandr Bashirov, Aleksei Gorbunov, Armen Dzhigarkhanyan, Semyon Belotserkovskiy y Sergey Garmash (Dir: Aleksei Uchitel). Sinopsis: En 1945, al llegar a la inhóspita Siberia, el héroe de guerra Ignat descubre la contagiosa pasión de los lugareños por las carreras de locomotoras. Contagiado por la 'locomotoramanía', Ignat –que había sido maquinista de trenes militares– quiere participar en las carreras. Enfrascado en la búsqueda de una locomotora capaz de competir y ganar, se encuentra con una joven alemana que ha vivido como ermitaña durante toda la guerra… y que resulta ser mucho más apetecible que su aburrida esposa rusa. Rusia (2010), 124 min

Hanna (PG-13). Drama y thriller con Saoirse Ronan, Eric Bana, Niels Arestrup, Cate Blanchett y Jason Flemyng (Dir: Joe Wright). Sinopsis: Entrenada en los gélidos bosques de Finlandia por su padre, un ex agente de la CIA, Hanna (Ronan) no es una adolescente normal: ella posee la fuerza, la resistencia y la inteligencia de un soldado, lo que la hace una perfecta máquina asesina. Pasando de la teoría a la práctica, papito le encomienda una misión por la que recorrerá sigilosamente toda Europa, viaje en el que será perseguida por una misteriosa agente de inteligencia. En este periplo Hanna irá descubriendo la verdad sobre sus propios orígenes y la verdadera naturaleza de su misión, llena de peligros y sorpresas desconcertantes. USA / Gr. Bretaña / Alemania (2010), 111 min

Hop (PG). Comedia familiar animada con Russell Brand, James Marsden, Kaley Cuoco, Bill Hader y Fred O'Hare (Dir: Tim Hill). Sinopsis: Combinación de realismo y caricaturas sobre E.B. (voz de Brand), el hijo adolescente del conejo de Pascua. La noche en la que empezaría a encargarse del negocio familiar, E.B. se marcha a Hollywood para realizar su sueño de hacerse baterista. Cuando el vago, desempleado y simplote Fred (Marsden) lo atropella accidentalmente con su carro, el conejo finge estar herido y lo manipula para que lo hospede en su casa. Fatal error: E.B. resulta ser el peor –y más cómico– invitado del mundo. USA (2011), 95 min



Incendies (R) Drama con Lubna Azabal, Mélissa Désormeaux-Poulin, Maxim Gaudette y Rémy Girard (Dir: Denis Villeneuve). Sinopsis: Durante la lectura del testamento de su madre, Jeanne y Simon reciben dos sobres que los dejan atónitos: uno está destinado a un padre que ambos creían muerto, y el otro a un hermano cuya existencia ignoraban. Jeanne ve en este enigmático legado la clave del silencio de su madre, y decide viajar al Cercano Oriente para conocer el pasado de una familia de la que no sabe prácticamente nada. A Simon le importan un bledo los caprichos póstumos de una madre poco afectuosa y comunicativa,







pero decide acompañar a su hermana, y juntos terminarán descubriendo la trágica existencia de su madre, marcada a fuego por la guerra, el odio y un valor formidable. Canadá / Francia (2010), 125 min

Insidious (PG-13). Thriller y horror escalofriante con Rose Byrne, Patrick Wilson, Barbara Hershey, Ty Simpkins, Andrew Astor y Lin Shaye (Dir: James Wan). Sinopsis: Josh, su esposa Renai y sus tres hijos acaban de mudarse a una antigua casa que quieren transformar en un hogar de ensueño. Cuando Dalton, el hijo menor, sufre un accidente, entra en coma y su alma cae prisionera en un mundo tenebroso conocido como The Further, mientras que su cuerpo se convierte en un imán que atrae a las fuerzas más oscuras y terroríficas. USA (2010), 102 min

Last Night (R). Drama romántico –de esos sazonados con amor, celos, tentación libidinosa y sexo– con Keira Knightley, Eva Mendes, Sam Worthington, Guillaume Canet y Griffin Dunne (Dir: Massy Tadjedin). Sinopsis: Michael (Worthington) y Joanna (Knightley) son dos esposos cuyo mutuo compromiso de fidelidad es puesto a prueba cuando tienen que separarse por una noche. Mientras Michael realiza un viaje de negocios junto con su atractiva compañera de trabajo Laura (Mendes), Joanna se reencuentra con un amor del pasado, Alex (Canet), quien le trae a la memoria memorabilísimos revolcones... USA / Francia (2010) 90 min

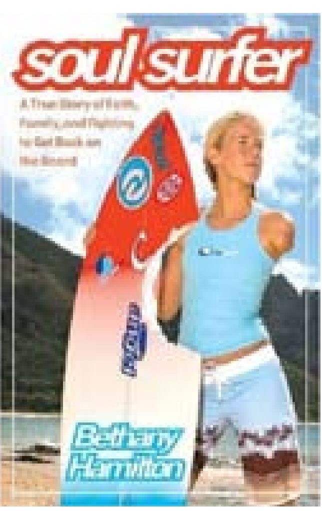
A Little Help (R). Drama y comedia con Jenna Fischer, Chris O'Donnell, Rob Benedict, Arden Myrin y Daniel Yelsky (Dir: Michael J. Weithorn). Sinopsis: Laura (Fischer) es una joven que acaba de perder a su adúltero esposo a causa de un ataque cardíaco. La viudita está hecha un sándwich entre sus esfuerzos para rehacer su vida, presumimos que con un nuevo marido menos crápula que el primero, y su familia, que la presiona para que demande al médico que atendió al finado, presumimos que para sacarle algún provecho post mortem al fiambre. Las cosas se complican más cuando su hijo, que estudia en una selecta escuela privada, les cuenta a sus compañeros –presumimos que para presumir– que su padre había sido bombero y murió en la tragedia del 11/9. He ahí la simpática tramoya de una peliculita que presumimos te hará pasar un buen rato. USA (2010), 105 min

My Perestroika (Por clasificar) Documental con Olga Durikova, Boris *Borya* Meyerson, Lyubov *Lyuba* Meyerson, Mark Meyerson y Ruslan Stupin (Dir: Robin Hessman). Sinopsis: La historia de cinco ex compañeros de escuela de los tiempos la Unión Soviética, quienes, en su mayoría de edad, ven derrumbarse la Cortina de Hierro y deben adaptarse a pasos acelerados a vivir en una nueva y desconocida realidad. USA / Gr. Bretaña / Rusia (2010), 88 min

Prom (PG) Drama y comedia con Aimee Teegarden, Nicholas Braun, Yin Chang, Christine Elise, Danielle Campbell y DeVaughn Nixon (Dir: Joe Nussbaum). Sinopsis: El baile de graduación se acerca y las historias entrecruzadas de las varias parejas escolares están a punto de alcanzar su punto culminante. Nova Prescott (Teegarden) tiene que hacer una difícil elección para acompañante del baile. Sus compañeros Mei (Chang) y Tyler (Nixon) guardan un secretillo. Los que aún no tienen pareja, están a la expectativa. Todos aguardan la noche más importante de sus cortas vidas, la del bailongo de 'prom', que cerrará un ciclo y los iniciará hacia otro tan desconocido como el reparto de la peli. Que esto no te decepcione: todas son promesas emergentes, de las que Disney Pictures suele hacer previsora provisión para ir reemplazando a los pícaros que descubren que el beso de piquito es más rico con lengüita. USA (2011) 110 min

Rio (G). Aventuras y comedia familiar animada en 3D con Anne Hathaway, Neil Patrick Harris, Rodrigo Santoro, George López y Carlos Ponce (Dir: Carlos Saldanha). Sinopsis: Blu es un guacamayo azul que vive en Minnesota con su dueña y amiga Linda. Blu y Linda creen que él es el último de su género, hasta que se enteran de la existencia de una guacamaya idéntica que vive en Rio de Janeiro, adonde viajan para evitar la extinción de la especie. Tras conocerse y hacer buenas migas, Blu y Perla (así se llama la plumífera) son secuestrados por unos contrabandistas de animales, de los que logran huir con la ayuda de un alegre grupo de pájaros de ciudad. Al lado de sus nuevos amigos, Blu encontrará el valor para aprender a volar, burlar a los secuestradores que siguen tras ellos y reunirse con Linda. USA / Brasil / Canadá (2011), 100 min

Scream 4 (R) Secuela, suspenso, thriller y terror sangriento con David Arquette, Courteney Cox-Arquette, Neve Campbell, Hayden Panettiere y Emma Roberts (Dir: Wes Craven). Sinopsis: Sidney Prescott ha logrado olvidarse de los asesinatos que ocurrieron diez años atrás. Convertida en una exitosa escritora, vuelve a su pueblo natal para promocionar su nuevo libro, sin sospechar que su regreso estará acompañado de una nueva serie de crímenes perpetrados por su viejo conocido, Ghostface. USA (2011), 90 min



Soul Surfer (PG). Drama, biografía y deportes con AnnaSophia Robb, Carrie Underwood, Helen Hunt, Lorraine Nicholson y Dennis Quaid (Dir: Sean McNamara). Sinopsis: La historia real de la campeona de surf Bethany Hamilton (Robb), quien perdió su brazo izquierdo en 2003, tras el ataque de un tiburón. Reponiéndose de la tragedia y armándose de valor, Bethany volvió a la cresta de las olas para hacer su deporte favorito. USA (2010), 106 min

Source Code (PG-13). Drama, thriller y Sci-Fi con Jake Gyllenhaal, Vera Farmiga, Michelle Monaghan y Jeffrey Wright (Dir: Duncan Jones). Sinopsis: Despertándose de golpe, el capitán Colter Stevens (Gyllenhaal) se encuentra en un tren con destino a Chicago. Lo último que recuerda es que estaba volando en helicóptero en una misión en Irak... ¿Qué hace en ese tren? ¿Quién es la pasajera sentada enfrente, que parece conocerlo? ¿Quién, por último, es el tipo que ve reflejado al espejo y ocupa su cuerpo? Mientras se hace estas preguntas, estalla una bomba que mata a todos los pasajeros, incluido él… que vuelve a vivir la escena durante 8 minutos para tratar de evitar la tragedia… y revive otra vez… y otra… y va recordando un proyecto experimental relacionado con los viajes en el tiempo… va recordando una importante misión que tiene que cumplir. USA / Francia (2011), 93 min

Super (Por clasificar) Comedia con Rainn Wilson, Ellen Page, Liv Tyler, Kevin Bacon y Linda Cardellini (Dir: James Gunn). Sinopsis: Cuando su mujer cae bajo la influencia de un traficante de drogas, el torpe Rainn Wilson se transforma en el superhéroe Crimson Bolt, en una curiosísima transformación que nos anticipa una trama alocada e hilarante, con un supertonto que habiendo tanto que hacer y componer se ocupa de la gente que se cuela en la cola del cine... USA (2010)

Trust (R). Drama con Clive Owen, Catherine Keener, Viola Davis, Noah Emmerich y Liana Liberato (Dir: David Schwimmer). Sinopsis: Will Cameron y su esposa Lynn solían dormir tranquilos en casa. Han criado a tres hijos despabilados e inteligentes, y todos tienen la sensación de que una vez que las puertas están cerradas y la alarma puesta, nada puede pasarles. Pero Annie, su hija de catorce años, empieza una relación *online* con "Charlie", quien resulta ser un pedófilo adulto que logra abusarla. Obsesionado por salvaguardar la seguridad de su familia, Will saldrá a la calle para hacer justicia con sus propias manos. USA (2010), 104 min

Water for Elephants (Por clasificar). Drama con Reese Witherspoon, Robert Pattinson, Christoph Waltz, Hal Holbrook y Tim Guinee (Dir: Francis Lawrence). Sinopsis: Durante la Gran Depresión, Jacob (Pattinson) pierde a sus padres y se ve obligado a abandonar sus estudios de veterinaria para buscar un trabajo, que encuentra en el circo de los hermanos Benzini como cuidador de los animales. Pronto Jacob es absorbido por la vida circense y la belleza de la amazona Marlena (Witherspoon), lo que no le gusta nadita al marido de ésta, el domador August (Waltz), tío de carácter peligroso. Muchas décadas más tarde, convertido en un anciano de 90 años, Jacob recuerda con nostalgia esa etapa de su vida. USA (2011), 97 min

Your Highness (R). Aventura y comedia con James Franco, Danny McBride, Zooey Deschanel,

Natalie Portman y Justin Theroux (Dir: David Gordon Green). Sinopsis: Durante la Edad Media, el caballero Thadeous (McBride) se ha acostumbrado a vivir a la sombra de su hermano Fabious (Franco), quien siempre se lleva el honor y la gloria. Thadeous prefiere fumar hierba, emborracharse y andar de orgía en orgía. Cuando Belladonna (Deschanel), la prometida de Fabious, es raptada por el brujo Leezar (Theroux), el rey obliga a Thadeous a ayudar a su hermano. Juntos emprenderán una peligrosa aventura a la que pronto se añadirá la misteriosa guerrera Isabel (Portman), y en la que el crapuloso Thadeous salvará al mundo de la Era de las Tinieblas. USA (2010), 102 min

Súper Clasificados de CORONAlatina

¿De qué te sirve anunciarte 4 veces al mes en publicaciones de otras ciudades?

Anuncia tu producto o servicio con los **Súper Clasificado** de **CORONA*latina*,** que te rinden más porque se quedan aquí, en tu comunidad, NO se van a otras ciudades adonde no te interesa llegar. Además, un solo anuncio te durará 30 días, puesto que nuestros lectores guardan su ejemplar de **CORONA*latina*** todo el mes para consultar las guías de espectáculos, eventos cívicos y estrenos cinematográficos... Y para leernos, puesto que somos la única publicación en español de distribución gratuita que contiene información original y útil para la colectividad hispanohablante. Anúnciate en la revista de ***tu* ciudad**, en ***tu* revista**, la que te informa, te entretiene y te conecta con tu comunidad. El **Súper Clasificado básico** tiene un valor de $20 por 25 palabras como máximo (título incluido). Palabras de una sola letra (‘y’, ‘o’) y símbolos (‘$’, ‘!’) no se cuentan. El **Súper Clasificado de 1/16 de página** cuesta $40 y puede contener hasta 50 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños (no cupones). Si deseas publicar un mínimo de tres clasificados, llámanos al teléfono (951) 220 4056, y con gusto enviaremos a un representante a tu oficina o domicilio a recoger tus textos.

♥ AMISTADES/CONTACTOS ♥

MEXICANA de 51 años busca hombre de 50-55 años, trabajador, honesto y limpio. Llámame al (760) 508 2323.

DAMA de 51 años busca amistad con caballeros serios, NO casados, de 50-53 años, 5.8-9” de alto, 180 lbs. Andrea (951) 704 0212.

MUJER de 55 años, ciudadana americana, busca caballero de 60-65 años, que sea honesto y no pese más de 180 lbs. Maxi, (951) 496 6629

DAMA SINALOENSE de 56 años, soltera, hogareña y sin vicios, que gusta del baile, desea conocer caballero de 55-65 años, honesto y de buenos sentimientos. Pregunta por Sofía, (909) 809 8521

DAMA busca amigos/amigas de cualquier edad, para compartir actividades. Mi nombre es Cohen, (951) 522 0503

AMIGAS busco, que vivan en Corona/ Riverside, para escribirnos o vernos si la cosa se pone emocionante. Tengo 50 años, blanco, separado, muy discreto y sano: carloslarrabure@ymail.com

MUJER de 40 años para abajo, con o sin hijos, busco para relación seria. Juan Luis, 35 años, (951) 905 4771

EUROPEO, de 55 años, desea conocer parejas que quieran probar nuevas experiencias (se agradece foto). Escríbeme a johnsmithandwesson@ yahoo.it, Giovanni.

CIUDADANO AMERICANO, 5.9’, 170 lbs. Me gustan el baile y la playa, soy educado y busco una dama de mis mismas cualidades, delgada, de 48 años o menos. Hugo, (951) 207 6650

HOMBRE de 52 años busca mujer de 40 a 52 años para amistad o algo más, si hay química. Vicente, (951) 602 0971

HOMBRE caballeroso interesado en encontrar mujer de 27 a 37 para cuidarla, mimarla, protegerla y hacerla feliz el resto de nuestras vidas. Prometo que no te arrepentirás. (714) 785 5337.

BUSCO AMISTAD con damas de cualquier edad. Me llamo Juan, soy argentino, viudo, 65 años, (818) 428 5999.

MUJER de cualquier edad, busco para hacer amistad o encontrar el amor. Mi nombre es Julio, 37 años, llámame al (951) 254 1312.

HOMBRE de 64 años busca hombre de 25-65 años para amistad, (951) 367 7130

SUDAMERICANO de 51 años, 5.7’, 165 lbs, busca dama para relación seria, de 32 a 51 años, 105-150 lbs, preferiblemente sin hijos. Ramón, (909) 528 2683

DAMAS de 35 a 50 años busco para amistad y posible relación seria. Carlos, 40 años, responsable, trabajador, romántico, (951) 258 9457

BUSCO DAMITA de cualquier edad para hacer amistad. Me llamo José, 60 años, soy honesto y muy trabajador, (951) 782 1889

SEÑORAS mayores de 65 años busco para amistad. Mi nombre es Óscar y tengo 58 años. (626) 274 4385

CABALLERO de 54 busca damita de 30-40 años, blanca, pelo largo y ojos verdes, 140-159 lbs, 5’6-7”, que no juegue con los sentimientos. (951) 782 1513, Mario

AMIGAS de cualquier edad busca muchachón de 24, para platicar o lo que ocurra, (951) 757 5687, Beto

ESPECIAL DE ABRIL: **GRATIS** para las damas que deseen anunciarse en esta sección; $30.00 para caballeros, por 3 meses (¡ahorra el 50%!). Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu texto.

APARTAMENTOS/RENTA



APARTAMENTOS EN RENTA EN CORONA Unifamiliares, con patio privado y estacionamiento designado. Mucho espacio para los niños y excelente ubicación cerca de escuelas y supermercados. Pregunte por nuestros especiales del mes, (951) 818 5970 / (909) 437 6962

AUTOS / TALLERES

H&L TRANSMISIONES Somos especialistas en transmisiones y servicios mecánicos en general. Servicio de grúa **GRATIS**. Busca nuestros cupones en esta revista y ahorra un montón. 8651 Indiana Ave, Unit S, Riverside, (951) 687 2821



AUTOS / VENTA

2004 FORD MUSTANG Limpiecito, 76k millas, 6 velocidades, CD player *(salvaged title)*. Tienes que probarlo: ¡está como nuevo! $6.000, OBO, (951) 809 2917

2002 MITSUBISHI DIAMANTE A/C, AM/FM, CD player, 6 cyl, asientos de piel, 130K millas; necesita pintura y un par de arreglos menores *(salvaged)*. $2,500 OBO, (951) 315 9141

AUTOS / DE LA A A LA Z

Dealers, talleres, servicios (seguros) y más, encuéntralos en **www.coronalatina.com/automarket**

BAILE / ESCUELAS

EL LUCERO FOLCLOR MEXICANO te invita a que seas parte de nuestro club folclórico, cualquiera que sea tu edad. Aprende tus raíces, invítanos a tus festejos, ayúdanos a conseguir patrocinios. Contacto: Verónica Navarrete, (951) 220 4933, elucerofolcklor131@gmail.com

BELLEZA / SALONES

BEAUTY BROW BAR *Eyebrow Shaping & Henna Body Art* Eyebrow Shaping $8 ▯ Chin Threading $7 ▯ Upper Lip $5 ▯ Side Burns $8 ▯ Full Face $25 ▯ Forehead $5 ▯ Henna Tattoo $5+. Local 10-C del Swap Meet, 488 N Main St, Corona, (951) 403 1385 *(ask for Laila)*. **Presenta este anuncio y obtén un descuento del 20% por tu tratamiento.**

EMPLEOS / OFRECEN

VENDEDORES Solicito personal para el departamento de ventas. Deben tener buena presentación, facilidad de palabras, carisma, ambición y dotes organizativas. (877) 506 8398

ESTILISTA PROFESIONAL se busca, con experiencia en color, tinte, corte en general. Preguntar por José, (951) 898 8890

VENDEDORES(AS) Se buscan representantes de ventas para publicidad. Deben vivir en Corona, Norco, Mira Loma o Riverside, ser bilingües (no indispensable) y contar con movilidad propia. La mejor comisión del mercado. Llama al (951) 220 4056, o escribe al *email* revistacoronalatina@yahoo.it

NECESITO COSMETÓLOGAS Y BARBERO urgente, con licencia, para salón en Riverside, buen ambiente de trabajo y oportunidades de progreso. (951) 727 8962, preguntar por Sally.

TRABAJOS ■ Sueldo o comisión ■



Sueldo y comisión**.** (951) 734 4717 (ask for Matt)

GRUPOS MUSICALES nuevos busco para que hagan demostraciones en *night club* de Corona. (951) 520 0604, pregunta por Samuel

ESPECIAL DE MAYO ¿Ofreces empleo? Publícalo **GRATIS**, sólo por este mes. Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu texto.

EMPLEOS / PIDEN

BABY SITTER Señora responsable y con experiencia ofrece sus servicios como niñera y/o limpiando casas, de planta o con entrada y salida, en el área de Riverside: (951) 289 8937, María



FIESTAS / SERVICIOS

SALÓN y elegante patio para fiestas con capacidad para 150 personas; servicio de banquetes, precios anticrisis. Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Home Gardens (Corona), (951) 736 3154

LIMPIEZA (CASAS & OFICINAS)

CARRASCO CARPET CLEANING Lavamos alfombras, sofás, interior de autos, tapetes y sillas. También lavamos y enceramos pisos en oficinas, casas, clínicas, etc. (951) 473 7784, Raymundo

MISCELÁNEOS

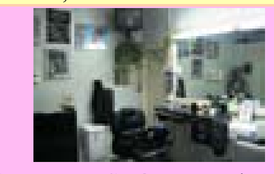
GOOGLES OAKLEY EN VENTA Originales para motocross, varios modelos y colores, llama al (951) 809 2917

ORO, **PLATINO**, boletas de empeño, compro al mejor precio. 1510 W 6th St, Ste 102, Corona, (909) 575 7157

OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS



BUSCO PRÉSTAMO o socio dispuesto a trabajar conmigo en bar-restaurante y salón para fiestas. Licencia de licores, local propio, aparcadero, buena ubicación, (951) 736 3154, Bertha.



BARBER SHOP vendo, por trasladarme a otra ciudad. Ubicado en el *downtown* de Riverside, totalmente equipado, con cinco años y clientela fija (renta: $370 mensuales). $28,000 OBO, Félix, (951) 686 3100

VENDO RESTAURANTE por no poder atenderlo. Excelente ubicación en Riverside, aparcadero, capacidad para 60 personas, completamente equipado, permisos en regla (también venta de cerveza) y clientela fija. **Info:** (951) 751 1539, Joel

PEDICURE Vendo equipo profesional completo para pedicure. (951) 359 4068, preguntar por Nelly

RESTAURANTES

TAQUERÍA LA MEXICANA Estilo casero, atención familiar, sabor de lujo. Tortillas hechas a mano; sábados y domingos: birria y menudo. Sala para cumpleaños. Atención: 8am-10pm. 10959 58th St, Mira Loma, (951) 727 8803



PAPI'S TACOS AL CARBÓN Comida casera y todos los antojitos mexicanos, sopas y ensaladas, platillos vegetarianos. Tamales de elote vegetarianos. ATENCIÓN Domingos a jueves: 8am-9pm. Viernes: 9am-7:30pm**.** 11860 Magnolia Ave (esq. con Pierce), Stes U y V, Riverside, (951) 688 5900





NotiCuriosas

Sucesos bizarros leídos en la prensa escrita y *online de todo el mundo*

LEYES ESTRAFALARIAS Un artículo del diario londinense *The Times* da a conocer algunas de las leyes más raras que existen en todo el mundo, que te comentamos para que, en caso de que viajes a los lugares que mencionamos a continuación, no vayas a meter la pataza y terminar multado(a), enjaulado(a) y hasta colgado(a), dependiendo de dónde y qué perpetraste. Hete aquí tres botones de muestra de delitos estrambóticos: en Francia se considera crimen de lesa humanidad bautizar a un puerco con el nombre de Napoleón, en Budapest (Hungría), es delito hacer el ñanga ñanga con las luces encendidas, en Harrisburg (Pensilvania) está prohibido que las recaudadoras del peaje en las carreteras tengan sexo con los camioneros en el cubículo de cobro. Si lo anterior te sugiere que EEUU gusta de las leyes raritas, no sólo acertaste: el tío Sam bate el récord mundial, pero te las guardaremos para otra ocasión con una nota dedicada exclusivamente a sus excentricidades legales, de las que sólo te citamos tres, todas sexistas –y luego nos vienen con el cuento de que aquí hay igualdad de géneros–: en Kentucky, una mujer no se puede pasear en traje de baño por ninguna autopista, a menos que la escolten dos oficiales de policía o que vaya armada con un garrote; en Vermont las casadas deben pedir permiso escrito al esposo para usar dentadura postiza; y en Hazelton (Pensilvania) es ilegal que más de 16 mujeres vivan juntas porque eso es claro indicio de que allí funciona un lupanar (17 monjitas viviendo juntas son una mancebía colegiada). Y pasemos raudamente al resto del mundo. En Suecia, la pena por contratar los servicios de una 'trabajadora sexual' va desde una multa hasta seis meses de cárcel (allá el transgresor es el cliente; la fulana no viola ninguna ley). En Rusia, donde es normal que dos hombres se saluden con un beso sospechosamente afrancesado, está prohibido que una pareja heterosexual se bese en público con mucho entusiasmo. En Estonia, es delito jugar al ajedrez mientras haces el cuchi cuchi. En Tropea (al sur de Italia) está prohibido que las mujeres feas o gordas usen bikini en la playa. En la liberal Palermo (Sicilia), hasta las feas y gordas pueden tostarse al sol *au naturel;* los que no se admiten son los hombres en pelotas. En China, te meterán en chirona si le miras los pies a una mujer. En Hong Kong, una esposa puede matar al marido infiel, siempre que lo haga a mano limpia (¡cuidado con las karatecas!). En Singapur te clavarán una perra multa si dejas desordenado un baño público. En Indonesia, la masturbación se paga con la horca (mantén las manos fuera de los bolsillos). En el Líbano la zoofilia consentida se extiende a toda la gama imaginable de cuadrúpedos, siempre que sea heterosexual; lo contrario se castiga con la pena capital. En Israel, ver películas porno se castiga hasta con tres años de cárcel (cuidadito con los canales eróticos de los hoteles). También en Israel, no te puedes meter los dedos a la nariz los días sábados (si te gusta comer mocos, te aguantas). Y esto es to.., esto es to…, esto es todo, amigos, esperamos no haberlos alarmado y desalentado de salir de casa, así sólo sea para ir a la vecina Nevada, que también tiene sus disparates legales. Ya les contaremos…





HuMoR

Las peores frases que puedes escuchar en un quirófano

–Mejor guarda eso, lo vamos a necesitar para la autopsia.
–Acepta este sacrificio... ¡Oh Señor de la Oscuridad!
–Oigan, si este es el hígado... ¿eso qué es?
–Enfermera... páseme esa... eh, ¿cómo se llama ese aparato?
–¡Ay, se me fue la mano!...
–¡Uf! ¡De nuevo un apagón!
–...ustedes saben que pagan muy bien por los riñones...
–¡Todo el mundo quieto!! Perdí mis lentes de contacto!
–Oye, ¿quién puso esto aquí?
–¿Pueden hacer que esa cosa deje de latir? ¡Me hace perder la concentración!
–¡Uf! ¡Detesto cuando se me cae algo aquí dentro!
–¿Cómo, pero este paciente no era el del cambio de sexo?
–Enfermera, este paciente firmó la tarjeta de donación de órganos, ¿no?
–No te preocupes, creo que sí está bien afilado.
–¡FUEGO! ¡FUEGO!! Todo el mundo afuera!!
–¡Ay, la página 47 del manual no está!–¿Pueden hacer que esa cosa deje de latir? ¡Me hace perder la concentración!

Una sola pregunta...

Un mudo quería comprar un cepillo de dientes. Al imitar la acción de cepillarse los dientes, logró expresarse de manera que el vendedor le entendió y pudo realizar la compra.

Ahora, si un ciego quisiera comprar un par de anteojos oscuros, como debería expresarse? Piense en eso antes de leer la respuesta abajo........

Piensa bien... Aun no leas la respuesta...

Te das por vencido?

....

Abre su boca y dice: "Quisiera comprar un par de anteojos oscuros!"

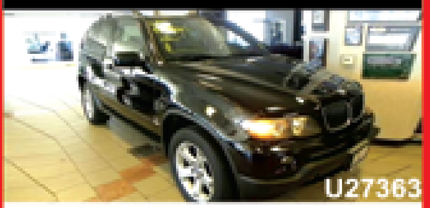




Llega a pie y vuelve a casa manejando uno de estos autos seminuevos certificados con la CALIDAD TOYOTA

¡Precalificación de crédito fácil y en segundos! *¡Hablamos español!*

2004 BMW X5



Lujoso Sport Utility para ir al trabajo o salir con la familia (hasta para presumir), a muy buen precio: $13,999

2006 CHEVROLET SILVERADO 1500



Nuevecita (menos de l0K millas), espaciosa (6 pasajeros), 6 cyl, full equipada: $13,877 (WOW!)

2010 CHEVROLET HHR



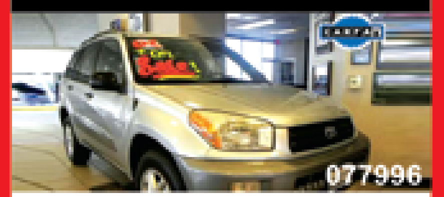
Con sólo 36K millitas, espaciosísimo, bajísimo consumo de combustible, full equipado: $13,988 (419/mes)

2004 TOYOTA COROLLA



Un compacto muy ahorrativo (con lo cara que está la gasolina) y CERTIFICADO: $9,997 ($299/mes)

2002 TOYOTA RAV4



Precioso Sport Utility bien cuidadito, bien equipadito (A/C, AM/FM, CD), bien baratito: $10,977 ($329/mes)

2000 FORD F250



Carga atrás lo que quieras, lleva 6 pasajeros adentro, muy conveniente para tu bolsillo: $10,999 ($329/mes)

2010 HYUNDAI ACCENT



Como nuevo (35k millitas), compactito, CERTIFICADO, buen precio: $11,850, minipaguitos de $355/mes

2008 SCION IC



Estándar, muy poco millaje, compacto, altísimo rendimiento y CERTIFICADO: $13,999

2010 TOYOTA COROLLA



Poco consumo de combustible, poquísimo recorrido (38k millas), CERTIFICADO: $13,577 (¡sólo $406/mes!)

Te esperamos para atenderte en tu idioma...
¡y con más seminuevos que parecen nuevos!



1700 W 6th St, Corona,(951) 734 6020

www.qualitytoyota.com

Precios válidos hasta el 04.30.11 – El stock se actualizará a mitad de mes en www.coronalatina.com/automarket



J.E.C. INSURANCE SERVICES

¡OBTENGA SUS *STICKERS* AL INSTANTE!

- RENOVACIÓN DE PLACAS
- DUPLICADO DE TÍTULO
- LIEN SALE
- TRANSFERENCIA DE TÍTULO
- CAMBIO DE DIRECCIÓN





ACEPTAMOS:

- *DUI*
- *ACCIDENTES*
- *SIN LICENCIA*
- *TICKETS*
- *MATRÍCULA CONSULAR*
- *LICENCIA SUSPENDIDA*

J. E. C. INSURANCE SERVICES

$20 Off* Con este cupón

*En cada nueva póliza

HACEMOS TRAMITES DE LEGALIZACIÓN DE AUTOS PARA MEXICO

AHORA LEGALIZAMOS VEHÍCULOS DEL 2003 Y ANTERIORES (LO LLEVAMOS A TU CIUDAD)

(951) 280 1850

Llámenos para un estimado

903 E. Sixth St. Corona, CA 92879

(estamos al lado del City Park)